三次市平和非核都市宣言

あした

明日も笑いあえるように 手をつないでいられるように 私たちは永遠の平和を望む

ひとがひとを傷つけることのないように 核によって命の灯が消されることのないように 多くの命が一瞬で消えるその悲しみを 私たちは伝えねばならない

ヒロシマに生まれた者として これからの未来を担う者として 核兵器を捨てよと世界へ向けて訴えよう

地球という命を護っていくために 平和を願う思いをこめて ここに非核平和のまち三次市を宣言する

平成17年6月23日

三次市長

The City of Miyoshi's Declaration of Peace and Denuclearization

We wish to smile at one another every day.

We wish to work together, hand in hand.

We wish for permanent peace.

We must not hurt one another.

The nuclear weapons must not destroy life.

The instantaneous loss of so much life caused incredible sorrow.

We must remind ourselves and the world of this sorrow.

We, as people who were born in Hiroshima,

Are responsible to future generations.

We must appeal to the world to abolish nuclear weapons.

Acting in the best interest of the Earth,

We pray for peace.

The city of Miyoshi hereby declares itself a city of denuclearization and peace.

June 23, 2005

Mayor

The City of Miyoshi